



Literature & Art
Studies / WENYIYANJIU

5

2022

国家社会科学基金资助期刊

文艺研究



文本性/互文性：生产性文学批评的文本形态	姚文放	5
声音与沉默：列维纳斯对海德格尔语言观的批评	刘文瑾	18
苏轼《与钱济明》尺牘考略	朱刚	31
旧题朱熹《训蒙绝句》《性理吟》之作者考辨	尹波 郭齐	42
旧邦新言：《新青年》与国语运动	韩琛	53
近代“拟歌谣”的音乐倾向与启蒙立场 ——兼谈其与“五四”歌谣的差异	王子健	64
访谈与对话		
“跟着事实和逻辑走” ——耿云志研究员访谈录	田甜	75
论解放区前期的“艺人改造”	秦林芳	86
“运动”中的文艺法则 ——从延安时期“二流子改造”运动看新秧歌剧创演	周维东	100
寻找理解延安文艺史的新入口：《日出》公演再研究	胡一峰	113

社长/主编 金宁 副主编 张颖 副社长 王伟

图像政治：鲁本斯“玛丽·德·美第奇组画”中的寓意修辞

韩伟华 126

图像解读的心理机制

——以弗洛伊德《米开朗基罗的摩西》为例

邹建林 147

图版

封面 肖江 山外山 布面油画 60×160cm 2019

封二 吴为山 黄宾虹 雕塑（青铜） 186×66×67cm 2020

封三 封四 美术作品

161—192 美术作品

稿约

- 一、本刊用稿范围包括中外文学艺术史论、批评，欢迎相关学科研究者**特别是青年学者**投稿。
- 二、来稿必须未曾以任何形式在任何媒体（包括互联网）发表；请勿一稿多投。
- 三、请将稿件按不同内容发到下列邮箱：
wyyj01@vip.163.com（美学、文艺学、艺术学理论、书评）
wyyj02@vip.163.com（中国古代文学、中国现当代文学、外国文学、访谈与对话）
wyyj03@vip.163.com（美术学、设计学）
wyyj04@vip.163.com（戏剧与影视学、音乐与舞蹈学）
- 四、来稿请在正文前附200—300字的摘要，引文、注释须核对无误，并采用自动生成的注释；请尽可能提供配合文章的图片资料，以备选用。
- 五、来稿请附作者真实姓名、工作单位、联系电话和电子邮箱。
- 六、本刊为国家社科基金资助期刊，不以任何形式收取版面费。全国社科办举报电话：010-63098272。
- 七、自收稿之日起三个月内未收到稿件采用通知，作者可自行处理。本刊不对未采用稿件提出意见，敬请谅解。
- 八、稿件一经刊发，该文全体著作权人的发行权、汇编权、数字化复制权、信息网络传播权转让予《文艺研究》。
- 九、本刊有权对拟发表的稿件进行删改；如不同意删改，请在来稿时说明。

Literature & Art Studies

MAY 2022 / Main Articles

Textuality/Intertextuality: The Text Patterns of Productive Literary Criticism	Yao Wenfang (5)
Voice and Silence: Levinas' Criticism of Heidegger's View of Language	Liu Wenjin (18)
A Study on Sushi's Letters to Qian Jiming	Zhu Gang (31)
A Study on the Authorship of <i>Xunmeng Jueju</i> and <i>Xingli Yin</i> Which Have Been Attributed to Zhu Xi	Yin Bo and Guo Qi (42)
The New Language of Old Country: <i>New Youth</i> and the Movement of National Language	Han Chen (53)
The Tendency of Music and Enlightenment in Modern "Simulated Ballads", Also on the Differences between Them and the "May Fourth" Ballads	Wang Zijian (64)
An Interview with Professor Geng Yunzhi	Tian Tian (75)
On the Transformation of Artists in the Early Stage of the Liberated Areas	Qin Linfang (86)
The Laws of Literature and Art in Mass Movements: On the Creation and Performance of the New Yangge Theater from the Perspective of "Ideological Remoulding of Idlers" Movement in Yan'an Period	Zhou Weidong (100)
Seeking a New Entrance to Understand Yan'an's Literary and Art History: A Re-Study of the Premiere of <i>Sunrise</i>	Hu Yifeng (113)
The Images of Politics: The Allegorical Rhetoric in Rubens' "Life of Maria de' Medici"	Han Weihua (126)
On the Psychical Mechanism toward the Interpretation of Images: An Approach to Sigmund Freud's "The Moses of Michelangelo"	Zou Jianlin (147)

文艺研究 (月刊)

WENYI YANJIU

ISSN 0257-5876

CN 11-1672/J

(邮发代号 2-25·国外代号 M163)

2022年第5期

(总第363期)

主管单位 中华人民共和国文化和旅游部
主办单位 中国艺术研究院
编辑者 《文艺研究》编辑部
出版者 文艺研究杂志社
地址 北京朝阳区来广营西路81号100012
电话 010-64935587 64934162 64974775
美术设计 《文艺研究》造型艺术编辑室

印刷者 北京永诚印刷有限公司
国内总发行 北京市报刊发行局
订购处 全国各地邮政局
零售、代销处 全国各地邮政局
海外总发行 中国国际图书贸易集团有限公司
广告发布登记 京朝市监广登字 20170180 号

本期5月10日出版

定价38.00元

旧题朱熹《训蒙绝句》 《性理吟》之作者考辨

尹波 郭齐

摘要 旧题朱熹所作《训蒙绝句》和《性理吟》流传广泛，影响极大。数百年来，围绕其作者及真伪，人们一直争论不休，形成了肯定和怀疑两大派，而以前者为主流。根据元熊大年辑《养蒙大训·训蒙绝句》、明正德七年谭宝焕编著《性理吟》、朝鲜显宗十三年朴世采刊《朱子大全拾遗·训蒙绝句》、英祖二十九年洪启禧刊《朱子性理吟》、英祖四十七年刊《朱子大全·遗集》等材料，可以证明《训蒙绝句》为黄士毅嘉定八年所作，《性理吟》为谭宝焕正德七年所作，这桩聚讼八百余年的悬案至此可以了结。

本文为四川大学创新火花项目“以传状碑志为中心的宋代女性资料整理与研究”（批准号：2018hhs-52）、四川大学中央高校基本科研业务费研究专项项目“魏了翁集”（批准号：skjp201301）成果

朱熹是中国思想文化史上继孔子之后的又一座高峰，其思想影响后世数百年之久，且作为东方文化的重要内容，发展成为世界性的学说。在文学上，朱熹也有着深厚的修养和很高的成就。他曾以诗人的名目被推荐到朝廷，宋孝宗专门下诏召见。他的诗作在宋代被广泛传诵，并且出现了多家注解。宋人李涂称：“晦庵先生诗，则《三百篇》之后一人而已。”^①元代著名诗人、诗评家方回说：“于文无所不能，诗其余事，而高古清劲，尽扫余子，又有一朱文公。”^②明代著名诗评家胡应麟断言：“南宋古体当推朱元晦，近体无出陈去非。”^③清人沈嘉辙有“花月平章二百载，诗名终是首文公”之誉^④。刘熙载《艺概》对朱熹诗、文皆评价极高^⑤。近人钱穆在《朱子新学案》中也评论说：“惟朱子诗渊源《选》学，雅澹和平，从容中道，不失驰驱……亦当在《文苑传》中占一席之地。”^⑥

在旧题朱熹所作的文献中，有一组影响了八百余年、至今仍被广泛称道的作品，那就是《训蒙绝句》和《性理吟》。这是一组阐述理学思想的普及性诗歌，前者为七言绝句，共九十余首，产生于宋代；后者为七言律诗，存四十余首，始见于明代。明正德年间，又有人将绝句和律诗合为一体，统称为“性理吟”。自那以后，合二为一成为

比较流行的模式，我们今天看到的大多是这种合刻本。

因为朱熹对蒙学作品的重视，特别是对女性蒙学作品的重视，故八百年来，围绕《训蒙绝句》和《性理吟》的作者及真伪，人们一直争论不休，形成了怀疑和肯定两大派。由于怀疑派只是以情理推测，拿不出确凿文献依据，故只占少数^⑦；绝大多数人则将它们视为朱熹作品，品评、咀嚼、阐释、发挥、模仿、赓和、研究、引用，中国、朝鲜甚至有时将其作为辅导皇太子的教材之一^⑧，足见其广泛而深入的影响。直至今日，仍有众多论文包括若干硕士论文将它们作为朱熹之作，从蒙学、教育、诗歌、思想等多个角度进行研究^⑨。大型断代诗歌总集《全宋诗》朱熹卷也予以收录^⑩。一些学者则采取存而不论的态度，个别学者虽曾推测后起的四十余首律诗是伪作，但对九十余首绝句仍然深信不疑^⑪。本文拟对这桩历史公案做一研判。

一、《训蒙绝句》《性理吟》版本流传考略

我们今天能看到的《训蒙绝句》和《性理吟》都是元明清时期流传下来的，而将《训蒙绝句》著作权归于朱熹，始作俑者大概要追溯到宋末的徐经孙。他在《黄季清注〈朱文公训蒙诗〉跋》中说：“右《训蒙绝句》五卷，晦庵先生朱文公之所作也。其注则沅江黄君季清之所述也。谨按，先生自序谓病中默诵《四书》，随所思记以绝句，后以代训蒙者五言七言之读……其曰‘训蒙’，乃先生谦抑，不敢自谓尽道之辞云耳……绝句凡九十八首，始于《天》，而以《事天》终焉。其辞有曰：‘存养上还天所赋，终身履薄以临深。’”^⑫这篇跋历来被看作《训蒙绝句》为朱熹所作的铁证。

其后，元人程端礼在《读书分年日程》中也有提及：“八岁未入学之前，读《性理字训》程逢源增广者，日读《字训纲》三五段。此乃朱子以孙芝老能言，作《性理绝句》百首教之之意，以此代世俗《蒙求》《千字文》最佳。”^⑬这里首次提到朱熹作组诗的目的是为了教其孙芝老。虽然题作“性理绝句”，但据其首数和体裁，即徐经孙所言之组诗无疑。

元惠宗至元三年（1337），熊大年辑蒙学十书，成《养蒙大训》，其中所收《训蒙绝句》为该组诗现存最早之本。大年于卷首目录下题识云：“文公先生咏天地阴阳造化、仁义道德性命及圣贤传心之旨、学者用功之要仅百篇，以教其子。”^⑭

明正德七年（1512），首次出现了以七绝九十余首为前集，以七律百首为后集，统称为“性理吟”二卷者，编者谭宝煥^⑮，详见下考。

嘉靖四十一年（1562），朱培辑《文公大全集补遗》八卷，所收《性理吟》含绝句、律诗凡一百四十余首，前有题识云：“饶双峰谓此编乃文公授黄勉斋训子芝老，盖约性理要义为韵语，命曰‘性理吟’。”^⑯这里转述宋饶鲁之言，训蒙对象仍为芝老，然确指蒙师为黄干，而“性理吟”之题也为朱熹所命。

万历三十三年（1605），高攀龙重刊《性理吟》，并作《朱子性理吟序》云：“昔者子朱子尝取六经四子中要义，约为韵语，命曰‘性理吟’，以训其子芝老。金川车公名振者受于其祖松坡公，松坡得之五河李先生，李得之双峰饶先生，饶得之勉斋黄先生，黄则亲承师授者也。天顺中，车公为常州府司理，刻于常，携其板归，毁于火。嘉靖

中，车公婿饶公名传者为汀州府司理，刻于汀。今年，予访维城张公于武林，得而珍之，曰，信非朱子不能作矣……昔明道先生尝欲为诗歌以训蒙士，朱子此编，岂成其志乎……因重梓之，以广其传焉……今乃得吾姻家杨尔亮梓之。”^⑩高序进一步坐实了组诗为朱熹所作，“性理吟”之题为朱氏所命，且首次详述了其流传过程。

崇祯壬子^⑪，即朝鲜显宗十三年（1671），朴世采编《朱子大全拾遗》，卷五收录《训蒙绝句》九十八首。

以上各本于《训蒙绝句》《性理吟》真实作者的考据至关重要。其他所知见较早的版本凡三十余家，如正德十六年程璿《晦庵先生朱文公诗集》本^⑫，嘉靖间朝鲜李滉所见吴祥跋本^⑬，日本明历三年（1657）重刻、山崎嘉跋《朱子训蒙诗》本（今日本东京大学文学部宗教学研究室有藏），清雍正八年（1730）朱玉《朱子文集大全类编·补遗》本等。至于我们未能寓目的其他文献尤其是海外文献，收录者应该还有不少^⑭。

《训蒙绝句》自宋末以来广泛流传。如宋谢维新《古今合璧事类备要·前集》卷一引《天》^⑮，陈普《石堂先生遗集》卷八引《心》^⑯，《八琼室金石补正》卷八三《石鱼题刻》录《观澜》^⑰，《永乐大典》卷五四一引《中庸》、卷八二六八引《西铭》、卷三〇〇〇引《为己为人》^⑱，彭大翼《山堂肆考·官集·天文考》卷一引《天》^⑲，魏校《庄渠遗书》卷一五引《斐然成章》^⑳，陈献章《白沙先生至言》卷一引《居敬一》^㉑，胡居仁《居业录》卷八引《意》^㉒。吴与弼《太平寺》诗云：“连日禅房昼梦浓，人情物理静时功。宵来更拟寻潇洒，净几明窗写《训蒙》朱子《训蒙诗》。”^㉓叶盛《菘竹堂稿》中《钓轩》三首，专集《训蒙绝句》之句而成^㉔。可见理学家们对《训蒙绝句》乃朱熹所作皆深信不疑。甚至元杂剧《玩江亭》中铁拐李的台词也引用了《任重》一诗^㉕，足见其影响之广。其他引用《训蒙绝句》者更是不胜枚举。

二、《性理吟》七律的作者

如前所述，《性理吟》七律为明代始出，首先应将其剔除，不应与《训蒙绝句》七绝混为一谈。据我们考证，这组七律的作者应是谭宝焕，而不是朱熹。宝焕号樵海，明抚州乐安人。所编著《性理吟》，《四库全书》仅入存目，其唯一刻本即乾隆十九年（1754）谭作梅刻本仅存于辽宁省图书馆，为海内孤本。唯赖此本，《性理吟》之作者方大白于天下。该书宝焕自序云：

朱子著述繁于川岳，人得片言，珍如珙璧。余读其训子短吟自序云：“己亥春，以病废书，默诵《四书注》，随所思记以绝句，几百篇，用代今之训蒙者读五七言律诗也。”……布帛菽粟，易知简能，无如文公训子一编，蒙以养正，甚善也。余寻味久之，漫摭朱注，胪列篇端，明其宗旨，而又窃取遗意，效颦东家，续以七言五言，积律百首，署曰“性理吟”。其中有为朱子所已咏，有为朱子所未咏，要皆阐朱子欲言之意……正德七年壬申岁夏月，樵海谭宝焕谨识。^⑳

这里明确说七言律诗为自己所作，“性理吟”之题也为其所加。且该书以七绝为前集，

卷首署“谭宝焕樵海甫辑”；以七律为后集，卷首署“谭宝焕樵海甫著”，区分得非常清楚。

朱凤英序也说得明白：

《性理吟》者，乐安谭樵海迹朱子吟，纂朱子语，继七言律，以友教诸弟子者也……前列朱子家训截句九十八首，而纂朱子语，演七言律以系于后，志所宗也……紫阳先樵海而吟，樵海后紫阳而咏。^⑭

谭作梅题记则详述该书编刻始末道：

考之家乘，公歿未及花甲，一子无传，平生著作宜多散佚。余高祖兰崖公为公侄孙……万历中，始行采辑，录公诗文及《性理吟》成帙。曾祖霜岩守厥缮本留贻。至康熙戊戌，梓行诗文共十卷，用公同好，然已仅存十一于千百矣。其《性理吟》，公自序积律百首，缮本中竟缺过半，几至覆瓿。岁壬申，恩□余同从弟作新恭誊残稿，呈校桐岗朱太史……今上甲戌夏，余小子纠众捐贖，仍残就缺，登诸梨枣，与兰崖、霜岩二集并附于后。^⑮

由此可知，《性理吟》七律乃谭宝焕效《训蒙绝句》之意所作，他也是将组诗题为“性理吟”及将绝句、律诗合编之始作俑者。其所作组诗原为七律百首，与《训蒙绝句》相应，因文稿散佚，仅残存四十八首，这就是世传《性理吟》的来源。

《性理吟》的作者本来很清楚，但由于原刻本流传不广，学者稀见，故即使有人怀疑其非朱熹所作，也仅限于推测。如束景南《朱子佚文辨伪考录》云：“此《性理吟》四十九首，疑即谭宝焕作，而被车振伪托为朱熹之作。”^⑯此说不确。车振本刻于天顺间，而谭宝焕之作成于数十年后之正德七年。至于后世为何将其视为朱熹之作，我们认为，应该是谭氏首次将自己所作七律与据传朱熹所作《训蒙绝句》编在一起，后人不察，便误以为都是朱熹所作，遂致以讹传讹。《四库全书总目》云：“《性理吟》二卷，江西巡抚采进本，明谭宝焕撰。是集成于正德壬申，前有自序，皆以《四书》及性理中字句为题，前列朱子之说，而以一诗括其意。前集一卷，为七言绝句；后集一卷，为七言律诗。其意不在于诗，亦遂难以诗论也。”^⑰其词含混，似以全书皆为谭氏所撰者，显然根本未曾认真过目。馆臣疏略，一至于此。

三、对《训蒙绝句》之质疑及分歧

较早对《训蒙绝句》明确表示怀疑的，是朝鲜的李滉。他在《答李刚而》中说：

《训蒙绝句》寄荷珍重。示喻《训蒙诗》胡敬斋亦以为朱先生作，滉亦曾见之。然滉反复参详，非但义理之疏，意味亦浅；非但意味之浅，文词又休歇。且以上三者姑不论，只看其命题立训大概规模，已觉非出于先生之手。其末乃揽取

先生二绝句附入刊行，欲以是瞞天下后世之人，以明其上诸诗之皆为先生作。不知砒砒美玉之终不可合为一也。澠向在都下，以是语人，莫有信者。惟奇明彦一闻鄙说，回应之曰，吾亦尝云云。由是益知鄙见或不至大妄，所以不愿附行于《年谱》之下。^③

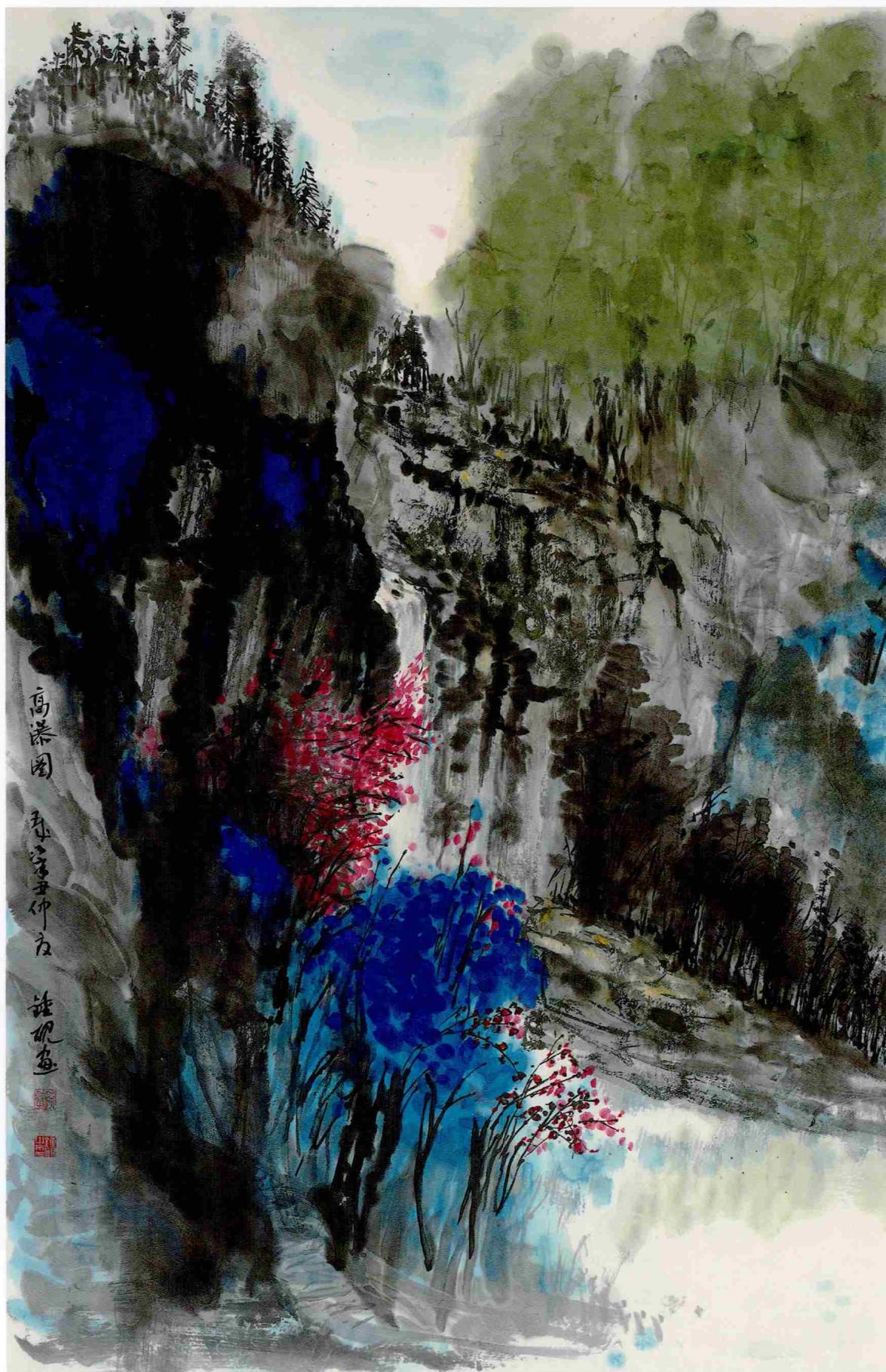
议论虽深，然苦乏文献依据，故虽以退溪鸿儒，也“莫有信者”。其后，宋时烈也在《与金重叔》中说：“如《训蒙诗》数百篇，决知其非先生所作，而出于贗述者。”^④

此后，关于《训蒙诗》作者的争论仍在继续。朝鲜洪启禧于英祖二十九年（1752）冬刊刻《性理吟》，并于次年夏作《考异》，以附于后。其跋语云：

此篇之为朱子作，后人疑信已相半。而即此二本考之，其多少次第大相径庭，又未知孰为先孰为后，孰为真孰为贗。第此两存之，以待知者。难之者曰，小序言“默诵《四书注》”，又有“芝老能言”之语。《四书注》朱子所作，朱子岂容自注而自诵？芝老字与高序合，意或是朱子子之小字。而朱子之最少子在己亥后二年己为十三岁，非始能言者也。以此而可见其非朱子作也。辨之者曰，虽后于朱子者，岂有不诵《四书》而只诵《四书注》者乎？是盖曰默诵《四书》而疏注之，随其思之所到云尔。若以能言为始言，则敬之之年固已过之。然此皆经传中奥义，岂可与始能言者说哉。十三四岁能通经传者始可与于此，故曰能言。梁溪以中州人，后朱子才三百余年，必知朱子之子有芝老与否而不疑，而书之曰训其子芝老，今何必致疑于其间哉。难之者曰，虽无此疑端，退溪李先生与人书已明辨其非朱子作，吾辈岂可不信退溪而信梁溪乎。余始考退溪文集，其《答李刚而》书曰……余读之而瞿然曰，退溪先生之言如此，则谁敢硬主己见，以为必出于朱子乎。余未见退溪书而径刻此篇，诚愧不敏。然既刻之矣，并附其颠末于后，以致自讼之意云尔。甲戌夏，洪启禧又书。^⑤

难者之犀利，辩者之牵强，当时分歧，可见一斑。洪氏从退溪之说，颇悔刊刻之举。然而其后于英祖四十七年刊《朱子大全》时，他又改变了看法，于《遗集》仍收录《性理吟》，且转录南溪朴世采《朱子大全拾遗》跋云：“且如《训蒙诗》诸篇，虽曰出于《年谱》，而尝被退溪李先生所深贬，其论颇详，然犹以传述之已久，不敢辄删，第加汇别。”^⑥显然洪氏也举棋不定、首鼠两端。

1996年，我们对朱熹文集做了首次现代整理。在整理辑佚成果的时候，碰到了如何处理《训蒙绝句》和《性理吟》的问题。对于《性理吟》，当时因其晚出，且与宋元人著录体裁、首数不符，基本可以断定非朱熹所作，未予收录。而《训蒙绝句》则宋末以来人们大多认定其为朱熹所作，言之凿凿，未可轻率置之。我们感到疑惑的是，徐经孙生于光宗绍熙三年（1192），其《黄季清注〈朱文公训蒙诗〉跋》称“余与季清交四十年”，“余与季清今老矣”^⑦，既已交往四十年，又云“老矣”，若以五十岁计，则作跋时当为淳祐二年（1242）前后。而又称“季清研精是编有年矣”^⑧，则黄惟寅为《训蒙绝句》作注尚在此之前若干年。这样一部洋洋百首、已有注本的作品竟然未被专



高瀑图 80x56cm 2021

王中焰 / 中国画

杭州师范大学美术学院

文艺研究

中华人民共和国文化和旅游部主管
中国艺术研究院主办
《文艺研究》编辑部编辑
文艺研究杂志社出版

美术设计 《文艺研究》造型艺术编辑室
印刷者 北京永诚印刷有限公司
国内总发行 北京市报刊发行局
国外总发行 中国国际图书贸易集团有限公司
(北京 399 信箱)

订阅零售 全国各地邮政局
邮购文艺研究杂志社
邮发代号 2-25
国外代号 M163
ISSN 0257-5876/CN11-1672/J
定价 38.00 元 \ 本期 5 月 10 日出版

ISSN 0257-5876



9 770257 587050 05

广告经营许可证 京朝工商广字第 0372 号